

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 17 (1953)  
**Heft:** [7]  
  
**Register:** New members

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Goethe and Lavater were by no means the only young men of their time to combine love of country with intellectual citizenship of the world. It was this common interest which made the two recognise an affinity between them. Lavater read with delight the unknown young Dr. Goethe's *Gotz von Berlichingen*, saw in him the stuff of genius and asked his help with the writing of the *Physiognomic Fragments*, the difficulties of which were growing unmanageable.

A deep and close friendship resulted, in which Lavater taught Goethe to love and understand Switzerland, while Goethe enticed Lavater to Frankfurt and the German courts, so that he might see the best in the German mind under the French varnish of the age. Each of the friends remained what he was, a convinced patriot, yet beyond that, both were convinced "brothers of mankind," whose father's house was one comprehensive mind.

As regards Lavater in particular, he was able to combine his loyalty to the characteristically Swiss form of Protestantism with a generous appreciation of Catholic doctrine on the one hand and a fine tolerance of the Enlightenment on the other. He never attempted to conceal his opinions, whether in speech or writing, and thus he created a platform for all religious convictions which the conflicting creeds, one and all, recognised as an inestimable benefit. People saw in Lavater's tolerance "the Swiss democratic spirit," and Switzerland herself, which was in the fashion in any case at the time, came in for yet greater adulation because Lavater, in spite of his understanding of the widest issues, remained stubbornly faithful to his Swiss heritage.

In a general way, however, he was not regarded as a typical specimen of his native country. Indeed, for a generation he was actually something like a symbol of his age. Few men of the eighteenth century achieved a popularity to compare with his. His sermons and hymns ran into huge editions, and spread all over the world in translation, while his diaries, which set a literary fashion, gave the world a noble example of a high-minded patriotism allied to a broad-minded citizenship of the world.

Yet it was Lavater himself who undermined his own standing in the eyes of men. He did so as the result of a psychological bent which was both a great gift and a disaster to him. He had a genuine talent for hypnotism and suggestion and realised many times that he was able to produce effects on other people which he could only explain as miracles. The strain of feeling that he shared with charlatans and mountebanks, with plain citizens, with believers and unbelievers, gifts which he believed to be his by the grace of Christ as the "heritage of the apostles" was almost too much for him to bear.

(To be continued)

## NEW MEMBERS

Since April last the following compatriots have been enrolled as new members:

Miss B. Kunz, 42 Ariel Street, Stratford.  
Miss M. Busser, P.O. Box 33, Stratford.  
Miss V. Schaufelberger, 7 Judges Bay Road, Auckland.  
Mrs. D. Luond, Oeo R.D., Manaia.  
Miss J. A. Battig, c/o Mrs. Dickel, Rotherham.  
Mr. J. L. Dettling, Mokoia.  
Mr. A. Schuler, Hastings Road, Mangatoki.  
Mr. W. Hohl, Salon Airini, Warkworth.  
Mr. G. Schmid, c/o W. Bonnar, R.D. No. 1, Morrinsville.  
Mr. Ch. Fankhauser, P.O. Box 413, Gisborne.

We are now in full swing with our production of First Class Continental Sausages, of which we produce some fifteen different kinds.

FOR ORDERS AND ENQUIRIES RING OR WRITE TO THE UNDERMENTIONED ADDRESS.

We are supplying Smallgoods to a large number of shops from Whangarei throughout the country to Dunedin, and on enquiry, we shall advise where you can obtain our Smallgoods.

NOTHING BUT THE BEST

**METZLER'S CONTINENTAL SAUSAGE CO. LTD.**

536 Karangahape Road, Auckland

Phone 34-055

## SWISS DELICACIES

Genuine EMMENTAL Flat CHEESE from  
the RAMISGUMMEN  
Sold by the pound.

Packets "GAMSY" Swiss GRUYERE CHEESE.

Large Selection Delicious  
CONTINENTAL LIQUEURS,  
Including Genuine  
SCHWYZER KIRSCH LIQUEUR.  
—and for COFFEE CONNOISSEURS—  
DUTCH COFFEE MILLS, and Freshly-roasted  
COFFEE BEANS.

**HUTCHINSON BROS. LTD.**

THE GOOD FOOD SPECIALISTS,  
P.O. BOX 951 : : : AUCKLAND.

CORRESPONDENCE: Please address to the Secretary,

MR. E. MERZ,  
P.O. Box 85, Auckland.

Printed by McKenzie, Thornton, Cooper Ltd., 126 Cuba St., Wellington.  
for the Swiss Benevolent Society in New Zealand (Inc.).